



# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*Schreibkompetenz-Training im Französischunterricht*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](http://School-Scout.de)



Vorwort	4
Sprachliche Mittel: Übersichtstabelle	5
Écrire un commentaire	6
Lösungen	12
Poser sa candidature	14
Lösungen	24
Analyser une caricature	26
Lösungen	35
Écrire une critique littéraire	37
Lösungen	45
Analyser une chanson	48
Lösungen	55



Die modernen Medien haben das Schreiben für Jugendliche globalisiert und attraktiver gemacht. Jugendliche schreiben heutzutage vermutlich mehr als jemals zuvor und auch mehr in englischer Sprache. Diese Schreibfähigkeit ist in erster Linie kommunikatives Schreiben und dient dem Austausch von Informationen, Meinungen, Gefühlen etc. über politische und sprachliche Grenzen hinweg. Diese Kommunikation kann jedoch nur dann erfolgreich sein, wenn bei den Beteiligten ein Mindestmaß an Schreibkompetenz in der Fremdsprache vorhanden ist.

Diese Schreibkompetenz will der vorliegende Band entwickeln. Die Aufgaben fördern vor allem das selbstständige Schreiben, denn dieses beherrscht den Alltag. Sie führen die Schüler\*innen Schritt für Schritt zum Verfassen anspruchsvoller Textsorten, die insbesondere in der späteren beruflichen Realität von hoher Relevanz sind. Die Schüler\*innen lernen dabei, durch den gezielten Einsatz von spezifischen Schreibstrategien ihre Schreibkompetenz vom gelenkten Schreiben zum Verfassen freier Texte zu entwickeln. Dabei wird besonderer Wert gelegt auf den Erwerb und die Anwendung von Phrasen und Formeln, die für die jeweilige Textsorte (z. B. ein Bewerbungsschreiben) angemessen sind. Die Textsorten orientieren sich an den derzeitigen Lehrplänen der Bundesländer und deren Bildungsstandards sowie an der privaten und beruflichen Realitätsrelevanz von Texten.

Die Schwerpunkte der fünf Einheiten liegen dieser Zielsetzung entsprechend auf

- dem Erwerb von Sprachmitteln und Schreibstrategien, die Schüler\*innen schrittweise zu selbstständigen und selbstbewussten Schreibern in der Fremdsprache werden lassen,
- der Erziehung zum analytischen, kritischen Umgang mit dem eigenen Schreibprodukt, denn dies ist eine wichtige Voraussetzung für die kontinuierliche Verbesserung der eigenen Schreibkompetenz,
- der Ermutigung zu eigenen Formulierungen und zum Ausdruck eigener Gedanken, denn nur dann macht das Schreiben in der Fremdsprache auch Spaß,
- der Entwicklung von Spaß am Schreiben, denn ohne Freude am Schreiben entwickeln Schüler\*innen Schreibvermeidungsstrategien anstelle von Schreibkompetenz.

Jeder Übungseinheit geht daher ein kurzer didaktischer Kommentar für Lehrkräfte voraus, der die spezifischen Anforderungen und Probleme der jeweiligen Textsorte analysiert und die geeigneten Schreibstrategien kurz erläutert. Jede Einheit besteht daher aus fünf Teilen:

- a) didaktischen Anmerkungen für die Lehrkraft (Dieser Teil enthält auch einen Vorschlag für eine kommunikative Sprachaktivität, die das Sprachmaterial der Schreibaufgaben in spielerischer Form erneut umwälzt.)
- b) einem Modelltext und seiner Analyse, durch die Schüler\*innen zu einem bewussten Umgang mit dieser Textsorte, ihren Merkmalen und Problemen angeleitet werden sollen
- c) der Demonstration und Anwendung von textsortentypischen Strategien
- d) dem angeleiteten Üben der wesentlichen Merkmale der Textsorte
- e) dem selbstständigen Verfassen von Texten, gestützt durch Strategiehinweise

Da Schreiben aber im Alltag häufig mit anderen Sprachfähigkeiten einhergeht und da Lernmotivation wesentlich von Abwechslung, sinnvoller Interaktion mit Partner\*innen und spielerischem Umgang mit der Fremdsprache abhängt, werden auch Vorschläge zu Kommunikativen *activités d'expression orales* angeboten, die Schreibaufgaben mit spielerischer Schulung des Sprechens verbinden.

Die besondere Verbindung zwischen Deutschland und Frankreich bietet unseren Schüler\*innen eine Vielzahl von Chancen und Möglichkeiten. Indem wir sie in ihrer (Sprach-) Entwicklung unterstützen, helfen wir ihnen dabei, diese wahrzunehmen. Abwechslungsreiche und freudvolle Varianten dafür soll Ihnen der vorliegende Band liefern. On y va!

## Sprachliche Mittel

Textsorte	Thematischer Wortschatz	Sprachliche/grammatische Kompetenzen
<i>Écrire un commentaire</i>	<i>l'environnement, les notes à l'école</i>	Argumente bilden und verknüpfen
<i>Poser sa candidature</i>	<i>écrire une lettre officielle: la lettre de candidature, le C.V.</i>	eine Stellenanzeige verstehen, ein Motivationsschreiben und einen Lebenslauf erstellen
<i>Analyser une caricature</i>	<i>les clichés, l'Europe, les relations franco-allemandes</i>	eine Karikatur beschreiben, deuten und werten
<i>Écrire une critique littéraire</i>	<i>« Harry Potter et l'Ordre du Phénix »</i>	eigenen Standpunkt begründet darlegen, <i>subjonctif, conditionnel présent</i>
<i>Analyser une chanson</i>	<i>la structure d'une chanson (strophes, ...), la musique/les instruments, le rythme, la voix</i>	eine mündliche Liedpräsentation vorbereiten

Folgende Icons wurden als Strukturierungshilfe verwendet:

**i** = Lehrerhinweise  
 = Kommunikative *activité d'expression orale*

 = Arbeitsblatt  
 = Formulierungshilfen

 = Lösungen



## Écrire un commentaire

### Didaktische Anmerkungen

Argumentatives Schreiben ist eine sehr anspruchsvolle Textsorte, da hierbei die Aufmerksamkeit sehr stark dem Inhalt gilt, denn der Schreiber\*die Schreiberin will nicht nur seine\*ihre Meinung kundtun, sondern auch seinen\*ihren Standpunkt mit Argumenten belegen und so den Leser\*die Leserin überzeugen. Der Autor\*Die Autorin eines argumentativen Texts muss daher über mehrere Teilkompetenzen verfügen – auch dann, wenn es sich bei seinem\*ihrem Text nur um eine kurze Stellungnahme handelt:

- Er\*Sie muss einen (schriftlichen oder mündlichen) Ausgangstext richtig verstehen und damit auch die Aussage präzise erfassen, auf die er\*sie reagieren möchte (sonst macht er\*sie sich lächerlich).
- Er\*Sie muss seinen\*ihren Standpunkt in einer klar definierten These darstellen.
- Er\*Sie muss seinen\*ihren Standpunkt mit möglichst überzeugenden Argumenten stützen.
- Er\*Sie sollte die Überzeugungskraft seiner\*ihrer Argumente sowohl durch rhetorische Mittel als auch auf der Ebene der Textgrammatik durch passende Konnektoren verstärken.

Argumentative Texte setzen daher eine gründliche inhaltliche Vorbereitung voraus, z. B. in Gestalt der intensiven Diskussion des Themas im Klassengespräch, das möglichst viele Sichtweisen des Themas und eine Vielfalt von Meinungsäußerungen der Schüler\*innen zulässt. Sie setzen auch einen routinier-ten Umgang mit Wörterbüchern voraus, denn das Ausdrucksbedürfnis der Schüler\*innen wird über den Lehrbuchwortschatz sicherlich hinausgehen. Sie erfordern schließlich ebenfalls eine gezielte strategi-sche Hinführung zum Schreiben sowie die sprachliche Stützung des Schreibprozesses durch Phrasen, Konnektoren und Textstrukturierungsformeln (z. B. *en plus, contrairement à*), damit die Argumentation nicht unter der Fülle der sprachlichen Probleme kollabiert.



### Kommunikative *activité d'expression orale*

Die Schüler\*innen stehen im Kreis. Ziel des Spiels ist, dass die Schüler\*innen spontan und möglichst in Sätzen sprechen, außerdem wird die Konzentration gefördert. Die Lehrkraft gibt das Thema vor, zum Beispiel *Qu'est-ce qu'on peut faire en été?* oder *Mes vacances préférées*, nimmt aus ihrer Tasche einen imaginären Ball (*la balle invisible*) und wirft ihn einem Schüler\*einer Schülerin zu, der\*die dann gemäß der Aufgabe einen Satz formulieren muss und den „Ball“ weiterwirft. Die Schwierigkeit kann sowohl thematisch erhöht werden (p. ex. *Interdire le portable à l'école?* – Hier könnten sich die Schüler\*innen in einem Pro- und einem Kontra-Halbkreis den „Ball“ gegenseitig zuspieren) als auch durch Hinzunahme weiterer „Bälle“ mit anderen Arbeitsaufträgen.

Dadurch lässt sich das Spiel auf verschiedene Altersgruppen und Sprachniveaus anpassen, z. B. kann die Aufgabe auch einfach sein, Vokabeln (oder bei mehreren „Bällen“ nur Verben/ Substantive/...) zum aktuellen Unterrichtsthema zu nennen.



## Écrire un commentaire – Comment faire (analyse)

1. Sur Internet, Thérèse a posté le commentaire suivant. Lis-le.



### Que faire pour préserver l'environnement?

Chers amis,

Hier, je suis retournée sur la plage de mon enfance. J'ai été profondément choquée. J'ai vu des mouettes qui avaient mangé des sacs en plastique! La plage était tellement sale, c'était l'horreur. C'est la plage de mon enfance! J'y ai passé tant de moments de bonheur: j'ai joué avec mes copains, on a fait des châteaux de sable ensemble, on a pêché des crabes dans les flaques. Et aujourd'hui? Du sable, mais invisible sous les piles de déchets partout. Pas de crabes, mais des ordures.

Je suis triste, malheureuse, mais aussi en colère. De plus, je me demande ce que je pourrais faire pour préserver l'environnement.

À mon avis, il faut d'abord identifier les problèmes qui sont à l'origine de cette pollution.

Pour moi, il s'agit surtout de la production excessive de déchets dans notre société de consommation, de la déforestation, et de la production de gaz à effet de serre. Tous ces problèmes accélèrent le changement climatique et la destruction de l'environnement. Oui, le changement climatique aurait sans doute lieu de toute façon, mais pas aussi vite ni de manière aussi dramatique!

Prendre conscience des problèmes permet – j'en suis sûre – de trouver des solutions. Et il y en a déjà quelques-unes.

Nous pourrions réduire notre consommation. Ainsi, il y aurait moins de déchets. Il est surtout nécessaire de renoncer aux sacs en plastique, et selon moi, ce n'est pas compliqué. Par ailleurs, nous pourrions utiliser les énergies renouvelables au lieu des énergies fossiles. Préférer l'agriculture biologique et durable pourrait ménager les ressources naturelles. Comme les plantes absorbent le CO<sub>2</sub>, il faut protéger les forêts et planter des arbres. Chacun d'entre nous peut changer son style de vie et de cette façon, réduire son empreinte écologique.

Pour finir, je dois admettre que oui, il y a de nombreux problèmes ... Mais chacun peut participer! Moi, je veux participer! Qu'en pensez-vous? Avez-vous des idées concrètes?

Pour bien structurer ton commentaire, tu écris

- une introduction
  - description du problème
  - ton point de vue
- une partie principale
  - d'autres d'arguments
  - des exemples pour clarifier ton opinion
- une conclusion
  - résumé et conséquences de l'argumentation
  - ton avis, un appel à agir, des questions



## Écrire un commentaire – Comment faire (analyse)

2. Lis encore une fois le commentaire de Thérèse. Note ses arguments principaux dans les trois parties.
3. En bas du tableau, note les mots charnières avec lesquels elle essaie de structurer son texte.
4. Et toi? Quelles sont tes idées pour préserver l'environnement? Note-les dans la colonne de droite.

### Que faire pour préserver l'environnement?

Commentaire de Thérèse	Mes idées
<u>Introduction:</u>	<u>Introduction:</u>
<u>Partie principale:</u>	<u>Partie principale:</u>
<u>Conclusion:</u>	<u>Conclusion:</u>
<u>Mots charnières:</u>	



# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*Schreibkompetenz-Training im Französischunterricht*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](http://School-Scout.de)

